



ARESA®

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПОДХОД

ПЫЛЕСОС ВЕРТИКАЛЬНЫЙ

Stick vacuum cleaner

AR-4503

Ваша **ARESA**

Быстрый доступ к ассортименту,
характеристикам, описанию и
новостям в одно действие.



The logo for ARESA, featuring the word "ARESA" in a bold, red, sans-serif font. A registered trademark symbol (®) is located to the upper right of the letter "A".

ARESA®

Мы инженеры, а не маркетологи!

Наши траты на маркетинг менее 1% от оборота!

Мы не занимаемся широкой рекламой, так как считаем, что потребитель должен платить за надежный качественный прибор, а не за бренд!

Приобретая нашу технику, вы будете уверены, что каждый рубль, который вы потратили, вы отдали за качество и надежность!

Мясорубка AR-2105

Описание товара:



Комбайн AR-1711

Описание товара:



Справимся и с 50 кг картофеля!



Кофемолка AR-3609

Описание товара:



Триммер
для стрижки волос
AR-1871 / AR-1872

Описание товара:



AR-1871



AR-1872

AR-4503

Комплектность / Set:

RUS

Пылесос вертикальный - 1
Трубка -1
Насадка для щелей - 1
Щетка для мебели - 1
Щетка для пола электрическая - 1
Сетевой блок питания - 1
Крепление настенное - 1
Станция -1
HEPA- фильтр -1
Руководство по эксплуатации - 1
Упаковочная коробка - 1
Гарантийный талон - 1

ENG

Stick vacuum cleaner - 1
Tube -1
Crevice nozzle - 1
Furniture brush - 1
Electric floor brush - 1
Power supply - 1
Wall mount - 1
Base-1
HEPA filter -1
Instruction manual - 1
Warranty card- 1
Gift box - 1

UA

Пилосос вертикальний - 1
Трубка -1
Насадка для щілин - 1
Щітка для меблів - 1
Щітка для підлоги електрична.
Мережевий блок живлення - 1
Кріплення на стінне - 1
Станція- 1
HEPA-фільтр -1
Настанова з експлуатації - 1
Пакувальна коробка - 1
Гарантійний талон - 1

PL

Odkurzacz pionowy - 1
Rura -1
Szawka szczelinowa - 1
Szczotka do mebli - 1
Elektryczna szczotka podłogowa - 1
Zasilacz sieciowy - 1
Uchwyt ścienny - 1
Stacja - 1
Filtr HEPA -1
Instrukcja obsługi - 1
Opakowanie - 1
Karta gwarancyjna - 1

Пылесос вертикальный / Stick vacuum cleaner /

Пилосос вертикальний /

Odkurzacz pionowy /

Aspirator vertical

Тік шаңсорғыш

KZ

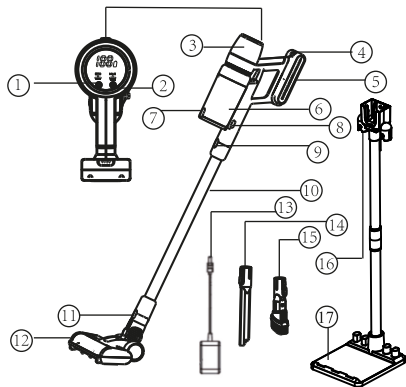
Тік шаңсорғыш - 1
Түтік -1
Саңылау саптама - 1
Жиыازға арналған қылқалам - 1
Электрлік еден щеткасы - 1
Желілік қоректендіру көзі - 1
Қуаттандыру бекеті -1
Қабырғалық аспа - 1
HEPA сүзгісі -1
Кепілдік талоны - 1
Қолдану жөніндегі нұсқаулық - 1
Қаптама қорабы - 1

RO

Aspirator vertical - 1
Tubul -1
Duza pentru crăpături - 1
Perie pentru mobilă - 1
Perie electrică pentru podea - 1
Alimentare de rețea - 1
Stația - 1
Suport de perete - 1
Filtru HEPA -1
Ambalaj individual - 1
Manual de utilizare - 1
Card de garanție - 1



ОПИСАНИЕ ПРИБОРА / ITEM DESCRIPTION / ОПИС ПРИЛАДУ / OPIS URZĄDZENIA /
ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ / IDENTIFICAREA PIESELOR COMPONENTE



RUS

1. Кнопка вкл./выкл.
2. Кнопка переключения режима работы
3. Световой индикатор
4. Кнопка для снятия аккумулятора
5. Аккумулятор
6. Контейнер для сбора пыли
7. Кнопка открытия контейнера для сбора пыли
8. Кнопка снятия контейнера для сбора пыли
9. Кнопка отсоединения трубки
10. Трубка
11. Кнопка разблокировки щетки для пола электрической
12. Щетка для пола электрическая
13. Сетевой блок питания
14. Насадка для щелей
15. Щетка для мебели
16. Крепление настенное
17. Станция

ENG

1. On/off button.
2. Operation mode switch button
3. Indicator light
4. Button to remove the battery
5. Battery
6. Dust collection container
7. The button for opening the dust collection container
8. The button for removing the dust collection container
9. The handset disconnect button
10. The tube
11. Electric floor brush release button
12. Electric floor brush
13. Power supply unit
14. Slot nozzle
15. Furniture brush
16. Wall mounting
17. Base

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА / ITEM DESCRIPTION / ОПИС ПРИЛАДУ / OPIS URZĄDZENIA /
ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ / IDENTIFICAREA PIESELOR COMPONENTE

RO

1. Butonul de pornire./ oprit.
2. Butonul comutatorului modului de funcționare
3. Indicator luminos
4. Buton pentru a scoate bateria
5. Baterie
6. Container de colectare a prafului
7. Butonul pentru deschiderea recipientului de colectare a prafului
8. Butonul pentru îndepărtarea recipientului de colectare a prafului
9. Butonul deconectare receptor
10. Un tub
11. Buton electric de eliberare a periei de podea
12. Perie electrică pentru podea
13. Sursa de alimentare
14. Atașament slot
15. Perie de mobilier
16. Montare pe perete
17. Stația

KZ

1. Қосу түймесі./ өшіру.
2. Жұмыс режимін ауыстыру түймесі
3. Жарық индикаторы
4. Батареяны алу түймесі
5. Батарея
6. Шаң жинауға арналған Контейнер
7. Шаң жинайтын контейнерді ашу түймесі
8. Шаң жинайтын контейнерді алу түймесі
9. Түтікті ажырату түймесі
- 10.Түтік
11. Электрлік еден щеткасының құлпын ашу түймесі
12. Электрлік еден щеткасы
13. Желілік қуат көзі
14. Саңылауларға арналған саптама
15. Жиһаз щеткасы
16. Қабырғаға бекіту
17. Қуаттандыру бекеті

UA

1. Кнопка вкл./ вкл.
2. Кнопка перемикаання режиму роботи
3. Світловий індикатор
4. Кнопка для зняття акумулятора
5. Акумулятор
6. Контейнер для збору пилу
7. Кнопка відкриття контейнера для збору пилу
8. Кнопка зняття контейнера для збору пилу
9. Кнопка від'єднання трубки
- 10.Трубка
11. Кнопка розблокування щітки для підлоги електричної
12. Щітка для підлоги електрична
13. Мережевий блок живлення
14. Насадка для щілин
15. Щітка для меблів
16. Кріплення на стінне
17. Станція

PL

1. Przycisk WŁ./ Wył.
2. Przycisk przełączania trybu pracy
3. Lampka kontrolna
4. Przycisk do wyjmowania baterii
5. Bateria
6. Pojemnik na kurz
7. Przycisk otwierania pojemnika na kurz
8. Przycisk usuwania pojemnika na kurz
9. Przycisk odłączania rurki
10. Rurka
11. Przycisk odblokowania elektrycznej szczotki podłogowej
12. Szczotka podłogowa elektryczna
13. Zasilacz sieciowy
14. Dysza do szczelin
15. Szczotka do mebli
16. Uchwyt ścienny
17. Stacja

RUS



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации пылесоса вертикального. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для сухой уборки.

Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного или коммерческого использования.
Важно! Пылесос вертикальный, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение сетевого блока питания: 220-240 В

Номинальная частота: 50 Гц

Выходные параметры сетевого блока питания: 35V $\equiv$ 0,5 А

Номинальная потребляемая мощность: 450 Вт

Параметры аккумулятора: 8 x 3,7В, 2000 мАч, Li-ion

Гарантийный срок в странах ЕАЭС
(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)
и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с прибором.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Используйте прибор только по его прямому назначению, как описано в этом руководстве. Не используйте насадки и шнуры от других устройств. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным комплектом, полученным у изготовителя или сервисной службы.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь, соответствует ли напряжение в электрической сети рабочему напряжению устройства.

- Используйте пылесос только по назначению.
 - Строго запрещается использовать легко воспламеняющиеся или горячие жидкости для очистки пола. Запрещается использовать пылесос для уборки легко воспламеняющихся или горючих жидкостей либо использовать его в местах, где могут присутствовать подобные вещества.
 - Заряжайте пылесос только с помощью зарядного устройства идущего в комплекте. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.
 - Выключайте пылесос, когда он не используется, а также перед очисткой, ремонтом или сервисным обслуживанием, сменой насадок.
 - Не используйте пылесос вне помещений или в условиях повышенной влажности, особенно в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна. Во избежание поражения электрическим током не включайте пылесос влажными руками.
 - Никогда не используйте пылесос без фильтров. Каждый раз перед использованием убедитесь, что фильтры установлены правильно.
 - При работе с пылесосом избегайте контакта (например, свободная одежда, волосы, пальцы, украшения, и т.д.) с вращающейся щеткой.
 - Не прикасайтесь к движущимся частям пылесоса во время работы.
 - Если вы не используете пылесос длительное время, рекомендуется заряжать его аккумулятор раз в три месяца.
 - Сетевой блок питания нагревается во время зарядки аккумулятора. Всегда отключайте пылесос во время зарядки и после использования.
- Не заряжайте устройство в местах с повышенной влажностью и температурой. Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от 0°C до +35°C и при относительной влажности не более 80%.
- Не используйте сетевой блок питания при наличии повреждений изоляции или вилки. Пылесос должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
 - Не располагайте шнур питания рядом с горячими поверхностями или вблизи открытого огня.
 - Запрещается погружать шнур питания и блок питания в воду или в любые другие жидкости.
 - Вынимая блок питания из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за блок питания. Не крутите и не оборачивайте шнур питания вокруг прибора или блока питания.
 - Не роняйте прибор.
 - С целью снижения риска травмы или удара током, отключите прибор перед очисткой.
 - Сохраните данную инструкцию.
 - Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

СБОРКА ПЫЛЕСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

Перед сборкой пылесоса вертикального убедитесь, что он выключен.

Соедините щетку для пола электрическую (12) с трубкой (10) и контейнером для сбора пыли (6), как показано на рисунке 1, до щелчка.

АККУМУЛЯТОР ПЫЛЕСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

Установите аккумулятор (5), совместив его с местом для аккумулятора на корпусе пылесоса вертикального, вставьте его до фиксации.

Для снятия аккумулятора, одновременно нажмите на кнопку для снятия аккумулятора (4) и извлеките аккумулятор (5), как показано на рисунке 2.

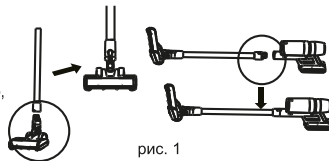


рис. 1

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

Отсоедините сетевой блок питания (13) перед использованием пылесоса вертикального.

Внимание! Пылесос вертикальный не может работать в режиме зарядки и при минимальном уровне заряда батареи.

Для изменения режима работы пылесоса вертикального нажмите кнопку переключения режима работы (2).

Пылесос вертикальный имеет три режима работы - ЭКО, стандартный и турбо.

Световой индикатор (3) пылесоса вертикального меняет свой цвет в зависимости от режима работы:

ЭКО-режим - голубой цвет

Стандартный режим - фиолетовый цвет

Турбо-режим - красный цвет

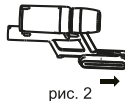


рис. 2

Встроенная подсветка рабочей зоны позволяет лучше увидеть грязь, пыль, шерсть домашних животных и контролировать качество уборки.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ТУРБО-РЕЖИМА

Режим работы пылесоса вертикального автоматически регулируется в зависимости от размера частиц при уборке, которые распознаются встроенными датчиками пыли. Переключение на турбо-режим происходит автоматически когда датчики пыли распознают пыльный пол.

ЗАРЯДКА ПЫЛЕСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

1. Поместите пылесос вертикальный рядом с источником питания, убедитесь, что пылесос вертикальный установлен устойчиво.
2. Подключите пылесос вертикальный с помощью сетевого блока питания (13) к сети (рис.3)
3. Свечение светового индикатора (3) свидетельствует о зарядке пылесоса вертикального.
4. Световой индикатор будет менять свой цвет в зависимости от заряда пылесоса вертикального:
0-39% - красный;
40%-74% - фиолетовый;
75%-100% - синий;
5. Когда пылесос вертикальный полностью заряжен, световой индикатор (3) гаснет.

Время зарядки аккумулятора: 4-5 часов.

ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ И ФИЛЬТРА

Примечание: Для того, чтобы обеспечить высокую эффективность очистки пылесоса, очищайте контейнер для сбора пыли (6), рисунок 4, и фильтр после пяти раз использования.

Следует высыпать скопившийся мусор из контейнера для сбора пыли (6) после каждого использования пылесоса вертикального (рис 4).

1. Извлеките контейнер для сбора пыли (6) из пылесоса вертикального.

Для этого нажмите на кнопку снятия контейнера для сбора пыли (8) и отсоедините его как показано на рисунке 5 .

2. Откройте контейнер для сбора пыли, нажав на кнопку открытия контейнера для сбора пыли (7)
3. Выньте HEPA-фильтр из крышки HEPA и промойте HEPA-фильтр и крышку HEPA холодной водой (рис. 6).

Установите их на пылесос, когда они полностью высохнут.

Внимание!

Сушка феном HEPA-фильтра и крышки HEPA ЗАПРЕЩЕНА.

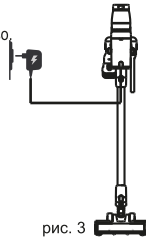


рис. 3



рис. 4



рис. 5



рис. 6

ОЧИСТКА ЩЕТКИ ДЛЯ ПОЛА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ

ПРИМЕЧАНИЕ:

Пожалуйста, убедитесь, что пылесос вертикальный выключен при очистке щетки для пола электрической (12).

Снимите щетку для пола, нажав на кнопку разблокировки щетки для пола электрической (11).

Переверните крышку щетки для пола и вытащите саму щетку (рис. 7).



рис. 7

ВНИМАНИЕ!

Не блокируйте всасывающее отверстие, иначе у пылесоса сработает защита от перегрева.

ВНИМАНИЕ! Фильтр для пыли можно мыть.

HEPA-фильтр должен заменяться каждые 3-6 месяцев для обеспечения высокой очищающей способности пылесоса вертикального.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также, исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ЧИСТКА. Перед чисткой или техническим обслуживанием пылесоса вертикального необходимо обязательно извлечь вилку из розетки.

ВНИМАНИЕ! Никогда не мойте части прибора в посудомоечной машине. Не используйте химикаты и абразивные вещества.

Протрите поверхность прибора мягкой влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Фильтр, находящийся в контейнере для сбора пыли промывайте под струей воды, предварительно достав его из прибора. Тщательно просушивайте его перед установкой обратно. Рекомендуется удалять пыль из контейнера для сбора пыли перед каждым использованием. Промывайте контейнер для сбора пыли чистой водой. Очистка щетки проводится по мере необходимости. Для очистки щетки удалите волосы и загрязнения с помощью чистящей щетки и промойте ее чистой водой. Перед установкой обратно необходимо тщательно просушивать щетку. Ни в коем случае не погружайте корпус пылесоса, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.

ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высохнут, перед тем, как складывать его на хранение.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

- Перед утилизацией прибора необходимо извлечь из него аккумуляторную батарею.
- Перед извлечением батареи необходимо отключить прибор от сети.
- Батарея должна утилизироваться безопасно.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца) в Вашем присутствии.

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии.

Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю.

Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно).

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.

5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок службы – тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр
ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-766989.



- СЕТЕВОЙ БЛОК ПИТАНИЯ



- ПЬЕТЕССОС ВЕРТИКАЛЬНЫЙ



ENG



Please read the manual carefully before operating the vertical vacuum cleaner.

Keep the instructions, you may need them in the future.

This appliance is designed for dry cleaning.

For household use, not suitable for industrial or commercial use.

Important! The vertical vacuum cleaner, purchased in the cold season,

must be maintained at room temperature for at least four hours before being switched on to the power grid.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage of the mains power supply: 220-240 V

Rated frequency: 50 Hz

Output parameters of the mains power supply: 35V= 0.5 A

Rated power consumption: 450W

Battery parameters: 8 x 3.7V, 2000 mAh, Li-ion

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read these instructions carefully before using the appliance to avoid damage during use. Improper use may cause damage to the product, cause material damage, or harm the user's health.
- Before switching on for the first time, check whether the technical specifications of the product correspond to the parameters of the electrical network.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or when they do not have any life experience or knowledge, unless they are supervised or instructed to use the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use only for domestic purposes in accordance with these Operating Instructions. The device is not intended for industrial use.
- Use the appliance only for its intended purpose, as described in this manual. Do not use attachments or cords from other devices. Don't use accessories that are not included in the package.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance itself is damaged or defective. Take it to a service center. The appliance must be repaired only by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- If the power cord is damaged, it must be replaced with a special kit obtained from the manufacturer or customer service.
- Before charging the battery for the first time, make sure that the mains voltage matches the operating voltage of the device.
- Use the vacuum cleaner only for its intended purpose.

- It is strictly forbidden to use highly flammable or hot liquids to clean the floor. It is forbidden to use the vacuum cleaner to clean highly flammable or combustible liquids or to use it in places where such substances may be present.
- Charge the vacuum cleaner only with the supplied charger. A charger suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Turn off the vacuum cleaner when not in use, as well as before cleaning, repairing or servicing, or changing attachments.
- Do not use the vacuum cleaner outdoors or in humid conditions, especially in the vicinity of a bathtub, shower, or swimming pool. To avoid electric shock, do not turn on the vacuum cleaner with wet hands.
- Never use a vacuum cleaner without filters. Make sure that the filters are installed correctly each time before use.
- When working with the vacuum cleaner, avoid contact (e.g. loose clothing, hair, fingers, jewelry, etc.) with the rotating brush.
- Do not touch the moving parts of the vacuum cleaner during operation.
- If you do not use the vacuum cleaner for a long time, it is recommended to charge its battery once every three months.
- The AC power supply heats up while the battery is charging. Always turn off the vacuum cleaner during charging and after use. Do not charge the device in places with high humidity and temperature. Charge the battery at a temperature from 0°C to +35°C and at a relative humidity of no more than 80%.
- Do not use the AC power supply if the insulation or plug is damaged. The vacuum cleaner must be powered only by the safe ultra-low voltage marked on the appliance.
- Do not place the power cord near hot surfaces or near an open flame.
- Do not immerse the power cord and the power supply unit in water or any other liquids.
- When removing the power supply from the electrical outlet, do not pull on the cord, but hold on to the power supply. Do not twist or wrap the power cord around the appliance or the power supply.
- Do not drop the device.
- To reduce the risk of injury or electric shock, turn off the appliance before cleaning.
- Keep these instructions.
- The manufacturer reserves the right, without further notice, to make minor changes to the product design that do not fundamentally affect its safety, performance and functionality.

OPERATION

ASSEMBLING A STICK VACUUM CLEANER

Before assembling the vertical vacuum cleaner, make sure that it is turned off.

Connect the electric floor brush (12) to the tube (10) and the dust collection container (6), as shown in Figure 1, until it clicks into place.

STICK VACUUM CLEANER BATTERY

Install the battery (5), aligning it with the battery slot on the body of the vertical vacuum cleaner, insert it until it locks. To remove the battery, simultaneously press the button to remove the battery (4) and remove the battery (5), as shown in Figure 2.

OPERATION OF THE STICK VACUUM CLEANER

Disconnect the mains power supply (13) before using the vertical vacuum cleaner.

Attention! The vertical vacuum cleaner cannot operate in charging mode and with a minimum battery charge.

To change the operating mode of the stick vacuum cleaner, press the operation mode switch (2).

The vertical vacuum cleaner has three operating modes - ECO, standard and turbo.

The indicator light (3) of the stick vacuum cleaner changes its color depending on the operating mode:

ECO mode - blue color

The standard mode is purple

Turbo mode - red color

The built-in illumination of the work area allows you to better see dirt, dust, pet hair and monitor the quality of cleaning.

AUTOMATIC TURBO MODE ACTIVATION

The operating mode of the vertical vacuum cleaner is automatically adjusted depending on the size of the particles during cleaning, which are detected by the built-in dust sensors.

Switching to turbo mode occurs automatically when the dust sensors detect a dusty floor.

CHARGING THE STICK VACUUM CLEANER

1. Place the vertical vacuum cleaner next to the power source, make sure that the vertical vacuum cleaner is installed stably.

2. Connect the vertical vacuum cleaner using the mains power supply (13) to the mains (Fig.3)

3. The glow of the indicator light (3) indicates that the vertical vacuum cleaner is charging.

4. The indicator light will change its color depending on the vertical vacuum cleaner charge:

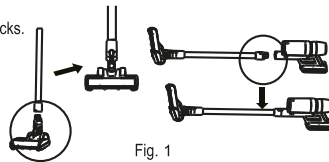


Fig. 1

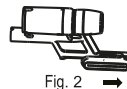


Fig. 2

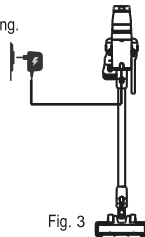


Fig. 3

0-39% - red;
40%-74% - Purple;
75%-100% - Blue;

5. When the stick vacuum cleaner is fully charged, the indicator light (3) goes out.

Battery charging time: 4-5 hours.

CLEANING THE DUST COLLECTION CONTAINER AND FILTER

Note: In order to ensure high cleaning efficiency of the vacuum cleaner, clean the dust collection container (6) and the filter after five times of use.

The accumulated debris should be emptied from the dust collection container (6) after each use of the vertical vacuum cleaner (Fig. 4).

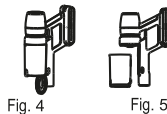


Fig. 4

Fig. 5



Fig. 6

1. Remove the dust collection container (6) from the vertical vacuum cleaner. To do this, click on Remove the dust collection container (8) and disconnect it as shown in Figure 5.

2. Open the dust collection container by pressing the dust collection container open button (7).

3. Remove the HEPA filter from the HEPA lid and rinse the HEPA filter and HEPA lid with cold water (Fig. 6).

Install them on the vacuum cleaner when they are completely dry. Attention! Blow-drying of the HEPA filter and the HEPA lid is PROHIBITED.

CLEANING THE ELECTRIC FLOOR BRUSH

Note:

Please make sure that the vertical vacuum cleaner is turned off when cleaning the electric floor brush (12).

Remove the floor brush by pressing the release button of the electric floor brush (11).

Turn over the floor brush cover and pull out the brush itself (Fig. 7).



Fig. 7

Attention!

Do not block the suction port, otherwise the vacuum cleaner will be protected from overheating.

Attention! The dust filter can be washed.

The HEPA filter must be replaced every 3-6 months to ensure a high cleaning capacity of the stick vacuum cleaner.

CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

TRANSPORTATION. It is necessary to transport the device by any type of covered transport using cargo securing rules that ensure the preservation of the product's presentation and/or packaging and its further safe operation. And also, excluding the possibility of moisture penetration on any type of packaging or product during transportation by any type of transport.

IT is **FORBIDDEN** to expose the device to shock loads during loading and unloading operations.

CLEANING. Before cleaning or servicing the vertical vacuum cleaner, it is necessary to remove the plug from the outlet.

Attention! Never wash the appliance parts in the dishwasher. Do not use chemicals or abrasives. Wipe the surface of the appliance with a soft, damp cloth, then wipe it dry. Rinse the filter in the dust collection container under running water after removing it from the appliance. Dry it thoroughly before installing it back.

It is recommended to remove dust from the dust collection container before each use.

Rinse the dust collection container with clean water. Cleaning of the brush is carried out as needed. To clean the brush, remove the hair and dirt with a cleaning brush and rinse it with clean water. Before installing it back, the brush must be thoroughly dried. Never immerse the vacuum cleaner body, the power cord, or the plug of the power cord in water or any other liquids.

KEEPING. The device must be stored indoors, in conditions that ensure the preservation of the product's presentation and its continued safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried before storing it.

RECYCLING

The appliance and packaging materials must be disposed of with the least harm to the environment and in accordance with the waste disposal regulations in your area.

REMOVING THE BATTERY.

- Remove the battery pack from the appliance before disposing of it.
- Disconnect the appliance from the mains before removing the battery.
- The battery must be disposed of safely.

WARRANTY TERMS

When purchasing a product, require that it be checked and that the warranty card (the stamp of the trading organization, the date of sale, and the seller's signature) be filled out in your presence.

Without providing a warranty card or if it is filled out incorrectly, quality claims will not be accepted, and warranty repairs will not be carried out.

The warranty card must be presented at any time to the service center during the entire warranty period. The product is accepted for service only fully complete.

The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. We also ask you to save documents confirming the date of purchase of the product (a

sales receipt or a cash receipt).

The condition for the free warranty service of your product is its proper operation, which does not go beyond personal household needs, in accordance with the requirements of the product's operating instructions, the absence of mechanical damage and the consequences of careless handling of the product. The product is accepted for warranty service in its pure form (wiped and purged, where possible).

The warranty covers all manufacturing and design defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section) identified during the warranty period. During this period, defective parts, except for consumables, are subject to free replacement at the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes beyond personal household needs (i.e. industrial or commercial purposes).
3. Supplies and accessories.
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust, insects, ingress of foreign objects inside the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damages resulting from changes to the product design by the user himself or an unqualified replacement of its components.
7. Violation of the requirements of the operating instructions.
8. Incorrect setting of the supply voltage (if required).
9. Making technical changes.
10. Mechanical damage, including due to careless handling, improper transportation and storage, falling of the product.
11. Damage caused by animals (including rodents and insects).

Production month: refer to the date on the gift box
For warranty service, please contact your nearest service center.



- ADAPTER



- STICK VACUUM CLEANER





Будь ласка, уважно прочитайте керівництво перед тим, як приступити до експлуатації пиłosоса вертикального. Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися вам в майбутньому.

Даний прилад призначений для сухого прибирання.

Для використання в домашньому господарстві, не підходить для промислового або комерційного використання.

Важливо! Пиłosос вертикальний, придбаний в холодну пору року, щоб уникнути виходу з ладу, до включення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин при кімнатній температурі.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга мережевого блоку живлення: 220-240 В

Номинальна частота: 50 Гц

Вихідні параметри мережевого блоку живлення: 35V=0,5 А

Номинальна споживана потужність: 450 Вт

Параметри акумулятора: 8 x 3,7 в, 2000 маг, Li-ion

Гарантійний термін – дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломки при використанні. Неправильне використання може привести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
- Перед початковим включенням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу параметрам електромережі.
- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломки при використанні. Неправильне використання може привести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
- Перед початковим включенням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу параметрам електромережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
- Не залишайте включений прилад без нагляду. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення ігор з приладом.
- Використовувати тільки в побутових цілях відповідно до даного керівництвом по експлуатації. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як описано в цьому керівництві. Не використовуйте насадки і шнури від інших пристроїв. Не використовуйте приладдя, що не входять в комплект поставки.
- Не використовуйте прилад, якщо пошкоджений шнур або Штепсельна вилка, а також, якщо пошкоджений або несправний сам прилад. Віднесіть його до сервісного центру.

Ремонт приладу повинен здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.

- При пошкодженні шнура живлення його слід замінити спеціальним комплектом, отриманим у виробника або сервісної служби.
- Перед першою зарядкою акумуляторної батареї переконайтеся, чи відповідає напруга в електричній мережі робочій напрузі пристрою.
- Використовуйте пилосос тільки за призначенням.
- Суворо забороняється використовувати легкозаймисті або гарячі рідини для очищення підлоги. Забороняється використовувати пилосос для прибирання легко займистих або горючих рідин або використовувати його в місцях, де можуть бути присутніми подібні речовини.
- Заряджайте пилосос тільки за допомогою зарядного пристрою йде в комплекті. Зарядний пристрій підходить для одного типу акумуляторного блоку, може створити ризик загоряння при використанні з іншим акумуляторним блоком.
- Вимикайте пилосос, коли він не використовується, а також перед очищенням, ремонтом або сервісним обслуговуванням, зміною насадок.
- Не використовуйте пилосос поза приміщеннями або в умовах підвищеної вологості, особливо в безпосередній близькості від ванни, душу або плаваального басейну. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не вмикайте пилосос мокрими руками.
- Ніколи не використовуйте пилосос без фільтрів. Кожен раз перед використанням переконайтеся, що фільтри встановлені правильно.
- При роботі з пилососом уникайте контакту (наприклад, вільний одяг, волосся, пальці, прикраси, і т.д.) з обертається щіткою.
- Не торкайтеся рухомих частин пилососа під час роботи.
- Якщо ви не використовуєте пилосос тривалий час, рекомендується заряджати його акумулятор раз в три місяці.
- Мережевий блок живлення нагрівається під час зарядки акумулятора. Завжди відключайте пилосос під час зарядки і після використання. Не заряджайте пристрій в місцях з підвищеною вологістю і температурою. Проводьте зарядку акумуляторної батареї при температурі від 0°C до + 35°C і при відносит вологості не більше 80%.
- Не використовуйте мережевий блок живлення при наявності пошкоджень ізоляції або вилки. Пилосос повинен харчуватися тільки безпечним наднизьким напругою, маркованим на приладі.
- Не розміщуйте шнур живлення поблизу гарячих поверхонь або поблизу відкритого вогню.
- Забороняється занурювати шнур живлення і блок живлення в воду або в будь-які інші рідини.
- Виймаючи блок живлення з електричної розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за блок живлення. Не крутіть і не обмотуйте шнур живлення навколо приладу або блоку живлення.
- Не кидайте прилад.
- З метою зниження ризику травми або удару струмом, вимкніть прилад перед очищенням.
- Збережіть цю інструкцію.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни в конструкцію виробу, кардинально не впливають на його безпеку, працездатність і функціональність.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

ЗБІРКА ПИЛОСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

Перед складанням пиłosоса вертикального переконайтеся, що він вимкнений.

З'єднайте щітку для підлоги електричну (12) з трубкою (10) і контейнером для збору пилу (6), як показано на малюнку 1, до кляцання.

АКУМУЛЯТОР ПИЛОСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

Встановіть акумулятор (5), поєднавши його з місцем для акумулятора на корпусі пиłosоса вертикального, вставте його до фіксації.

Для зняття акумулятора, одночасно натисніть на кнопку для зняття акумулятора (4) і вийміть акумулятор (5), Як показано на малюнку 2.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПИЛОСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

Від'єднайте мережевий блок живлення (13) перед використанням пиłosоса вертикального.

Увага! Пиłosос вертикальний не може працювати в режимі зарядки і при мінімальному рівні заряду батарея.

Для зміни режиму роботи пиłosоса вертикального натисніть кнопку перемикавня режиму роботи (2). Пиłosос вертикальний має три режими роботи-ЕКО, стандартний і турбо.

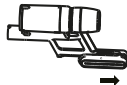
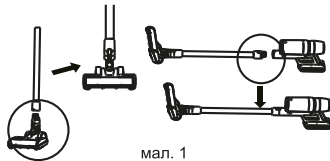
Світловий індикатор (3) пиłosоса вертикального змінює свій колір в залежності від режиму роботи:

ЕКО-режим-блакитний колір

Стандартний режим-фіолетовий колір

Турборежим-червоний колір

Вбудоване підсвічування робочої зони дозволяє краще побачити бруд, пил, шерсть домашніх тварин і контролювати якість прибирання.



АВТОМАТИЧНЕ ВКЛЮЧЕННЯ ТУРБО-РЕЖИМУ

Режим роботи пирососа вертикального автоматично регулюється в залежності від розміру частинок при збиранні, які розпізнаються вбудованими датчиками пилу.

Перемикання на турбо-режим відбувається автоматично коли датчики пилу розпізнають заповнений підлогу.

ЗАРЯДКА ПИЛОСОСА ВЕРТИКАЛЬНОГО

1. Помістіть пиросос вертикальний поруч з джерелом живлення, переконайтеся, що пиросос вертикальний встановлено стійко.
2. Підключіть пиросос вертикальний за допомогою мережевого блоку живлення (13) до мережі (рис.3)
3. Світіння світлового індикатора (3) свідчить про зарядку пирососа вертикального.
4. Світловий індикатор буде змінювати свій колір в залежності від заряду пирососа вертикального:
0-39% - червоний;
40% -74% - фіолетовий;
75% -100% - синій;
5. Коли пиросос вертикальний повністю заряджений, світловий індикатор (3) гасне.

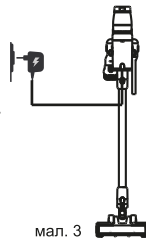
Час зарядки акумулятора: 4-5 годин.

ОЧИЩЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ЗБОРУ ПИЛУ І ФІЛЬТРА

Примітка: для того, щоб забезпечити високу ефективність очищення пирососа, очищайте контейнер для збору пилу (6) і фільтр після п'яти разів використання.

Слід висипати накопився сміття з контейнера для збору пилу (6) після кожного використання пирососа вертикального (рис 4).

1. Вийміть контейнер для збору пилу (6) з пирососа вертикального. Для цього натисніть на кнопку зняття контейнера для збору пилу (8) і від'єднайте його як показано на малюнку 5 .
 2. Відкрийте контейнер для збору пилу, натиснувши на кнопку відкриття контейнеру для збору пилу (7)
 3. Вийміть фільтр HEPA з кришки HEPA і промийте фільтр HEPA та кришку HEPA холодною водою (рис. 6). Встановіть їх на пиросос, коли вони повністю висохнуть.
- Увага! Сушка феном HEPA-фільтра і кришки HEPA заборонена.



ОЧИЩЕННЯ ЩІТКИ ДЛЯ ПІДЛОГИ ЕЛЕКТРИЧНОЇ

ПРИМІТКА:

Будь ласка, переконайтеся, що пилосос вертикальний вимкнений при очищенні щітки для підлоги електричної (12).

Зніміть щітку для підлоги, натиснувши на кнопку розблокування щітки для підлоги електричної (11).

Переверніть кришку щітки для підлоги і витягніть саму щітку (рис. 7).

Увага!

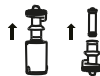
Не блокуйте всмоктуючий отвір, інакше у пилососа спрацює захист від перегріву.

Увага! Фільтр для пилу можна мити.

HEPA-фільтр повинен замінюватися кожні 3-6 місяців для забезпечення високої очисної здатності пилососа вертикального.



мал. 7



мал. 6

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, забезпечують збереження товарного вигляду виробу і / або упаковки і його подальшої безпечної експлуатації. А також, виключаючи можливість проникнення вологи на будь-який вид упаковки або виробу при транспортуванні будь-яким видом транспорту.

Забороняється піддавати прилад ударним навантаженням при вантажно-розвантажувальних роботах.

ЧИСТКА. Перед чищенням або технічним обслуговуванням пилососа вертикального необхідно обов'язково витягти вилку з розетки. Увага! Ніколи не мийте частини приладу в посудомийній машині. Не використовуйте хімікати та абразивні речовини. Протріть поверхню приладу м'якою вологою тканиною, після чого витріть насухо.

Фільтр, що знаходиться в контейнері для збору пилу промивайте під струменем води, попередньо діставши його з приладу. Ретельно просушуйте його перед установкою назад. Рекомендується видаляти пил з контейнера для збору пилу перед кожним використанням.

Промивайте контейнер для збору пилу чистою водою. Очищення щітки проводиться в міру необхідності. Для очищення щітки видаліть волосся забруднення за допомогою чистячої щітки і промийте її чистою водою. Перед установкою назад необхідно ретельно просувати щітку.

Ні в якому разі не занурюйте корпус пилососа, мережевий шнур або вилку мережевого шнура в воду або будь-які інші рідини.

ЗБЕРІГАННЯ. Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу і його далечіньнейшої безпечної експлуатації. Переконайтеся, що прилад і всі його аксесуари повністю висушені, перед тим, як складати його на зберігання.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад і пакувальні матеріали повинні бути утилізовані з найменшою шкодою для навколишнього середовища і відповідності з правилами по утилізації відходів у Вашому регіоні.

ВИТЯГ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ.

- Перед утилізацією приладу необхідно витягти з нього акумуляторну батарею.
- Перед витяганням батареї необхідно відключити прилад від мережі.
- Батарея повинна утилізуватися безпечно.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При покупці виробу вимагайте його перевірки і заповнення гарантійного талона (штамп торгуючої організації, дата продажу і підпис продавця) у вашій присутності. Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії за якістю не приймаються, і гарантійний ремонт не виробляється.

Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому зверненні в сервісний центр протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектним. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцеві. Просимо вас також зберігати документи, що підтверджують дату покупки виробу (товарний або касовий чек).

Умовою безкоштовного гарантійного обслуговування вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за рамки особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень і наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування в чистому вигляді (протерто і продуте, де це можливо).

Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перерахованих в розділі «гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безкоштовній заміні в гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, викликані форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, викликані використанням виробу в цілях, що виходять за рамки особистих побутових потреб (тобто промислових або комерційних цілях).
3. Витратні матеріали та аксесуари.
4. Дефекти, викликані перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, попаданням сторонніх предметів всередину виробу.

5. Вироби, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісних центрів або гарантійних майстерень.
6. Пошкодження, що з'явилися наслідком внесення змін в конструкцію виробу самим Користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильна установка напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування і зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів і комах).



- МЕРЕЖЕВИЙ БЛОК ЖИВЛЕННЯ

Виготовлювач: Іст Марк Глобал Лімітед, КНР
Інформацію про дату виготовлення дивіться на індивідуальному упакованні.
З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.
Термін служби - тридцять шість місяців



- ПИТАКОС ВЕРТИКАЛЬНИЙ





Тік шаңсорғышты іске қоспас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты сақтаңыз, болашақта сізге қажет болуы мүмкін.

Бұл құрылғы құрғақ тазалауға арналған. Үй шаруашылығында пайдалану үшін, өнеркәсіптік немесе коммерциялық пайдалануға жарамайды.

Маңызды! Суық мезгілде сатып алынған тік шаңсорғыш істен шықпау үшін, қосылғанға дейін электр желісінде бөлме температурасында кем дегенде төрт сағат тұру керек.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Желілік қуат көзінің номиналды кернеуі: 220-240 В

Номиналды жиілік: 50 Гц

Желілік қуат көзінің Шығыс параметрлері: 35V—0,5 А

Номиналды қуат тұтыну: 450 Вт

Батарея параметрлері: 8 x 3,7 В, 2000 мАч, Li-ion

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан) елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

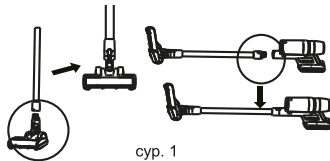
- Пайдалану кезінде бұзылуды болдырмау үшін Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау мүмкін өнімнің бұзылуына, мүлікке зиян келтіруге немесе пайдаланушының денсаулығына зиян келтіруге әкеліңіз.
- Бастапқы қосар алдында өнімнің техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Аспап физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдар (балаларды қоса алғанда) немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған.
- Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Құралмен ойын ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
- Осы пайдалану нұсқаулығына сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдаланыңыз. Құрылғы Өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Құралды тек осы Нұсқаулықта сипатталғандай мақсатына сай пайдаланыңыз. Басқа құрылғылардың саптамалары мен сымдарын пайдаланбаңыз. Пайдаланған жоқ- жеткізілімге кірмейтін керек-жарақтарды анықтаңыз.
- Егер сым немесе штепсель зақымдалған болса, сондай-ақ құрылғының өзі зақымдалған немесе ақаулы болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Оны қызмет көрсету орталығына апарыңыз. Құрылғыны жөндеу тек уәкілетті қызмет көрсету орталығында жүзеге асырылуы керек. Құрылғыны өзіңіз жөндемеңіз.

- Қуат сымы зақымдалған кезде оны өндірушіден немесе сервистік қызметтен алынған арнайы жинақпен ауыстыру керек.
- Батареяны бірінші рет зарядтамас бұрын, электр желісіндегі кернеу құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Шаңсорғышты тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
- Еденді тазарту үшін тез тұтанатын немесе ыстық сұйықтықтарды қолдануға қатаң тыйым салынады. Шаңсорғышты оңай тазалау үшін пайдалануға тыйым салынады жанғыш немесе жанғыш сұйықтықтар немесе оны ұқсас заттар болуы мүмкін жерлерде қолданыңыз.
- Шаңсорғышты тек жинақтағы зарядтағышпен зарядтаңыз. Батарея жинағының бір түріне сәйкес келетін зарядтағыш басқа батарея жинағымен бірге қолданған кезде өрт қаупін тудыруы мүмкін.
- Шаңсорғышты пайдаланбаған кезде, сондай-ақ тазалау, жөндеу немесе техникалық қызмет көрсету, саптамаларды ауыстыру алдында өшіріңіз.
- Шаңсорғышты үйден тыс жерде немесе жоғары ылғалдылық жағдайында, әсіресе ваннаға, душқа немесе бассейнге жақын жерде қолданбаңыз. Электр тогының соғуын болдырмау үшін шаңсорғышты дымқыл қолмен қоспаңыз.
- Ешқашан сүзгісіз шаңсорғышты пайдаланбаңыз. Қолданар алдында сүзгілердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Шаңсорғышпен жұмыс істегенде, айналмалы щеткамен жанасудан аулақ болыңыз (Мысалы, кең киім, шаш, саусақтар, зергерлік бұйымдар және т.б.).
- Жұмыс кезінде шаңсорғыштың қозғалатын бөліктерін ұстамаңыз.
- Егер сіз Шаңсорғышты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оның батареясын үш айда бір рет зарядтау ұсынылады.
- Батареяны зарядтау кезінде желілік қуат көзі қызады. Зарядтау кезінде және қолданғаннан кейін әрқашан шаңсорғышты ажыратыңыз. Зарядтамаңыз ылғалдылығы мен температурасы жоғары жерлерде құрылғы. Батарея жинағын 0°C-тан +35°C-қа дейінгі температурада және салыстырмалы түрде зарядтаңыз- ылғалдылығы 80% - дан аспайды.
- Оқшаулау немесе штепсель зақымданған жағдайда желілік қуат көзін пайдаланбаңыз. Шаңсорғыш тек құрылғыда белгіленген қауіпсіз ультра төмен кернеумен қамтамасыз етілуі керек.
- Қуат сымын ыстық беттердің жанында немесе ашық оттың жанында орналастырмаңыз.
- Қуат сымы мен қуат көзін суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батыруға тыйым салынады.
- Қуат көзін электр розеткасынан алып тастағанда, сымды тартпаңыз, бірақ қуат көзін ұстаңыз. Қуат сымын айналдырмаңыз немесе орам- бор немесе қуат көзі.
- Құрылғыны тастамаңыз.
- Жарақат алу немесе ток соғу қаупін азайту үшін тазалау алдында құрылғыны ажыратыңыз.
- Осы нұсқаулықты сақтаңыз.
- Өндіруші өнімнің дизайнына қосымша ескертусіз елеусіз өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады, түбегейлі емес оның қауіпсіздігіне, өнімділігіне және функционалдығына әсер етеді.

ПАЙДАЛАНУ

ТІК ШАҢСОРҒЫШТЫ ҚҰРАСТЫРУ

Тік шаңсорғышты жинамас бұрын оның өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Электр еден щеткасын (12) түтікке (10) және шаң жинайтын контейнерге (6) қосыңыз, 1-суретте көрсетілгендей, басылғанға дейін.



БАТАРЕЯ ВАКУУМ ТІК

Батареяны (5) тік вакуум корпусындағы батарея орнымен туралау арқылы орнатыңыз, оны бекітілгенге дейін салыңыз.

Батареяны алу үшін батареяны алу түймесін (4) бір уақытта басып, шығарып алыңыз батарея (5) 2-суретте көрсетілгендей.

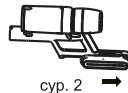
ТІК ШАҢСОРҒЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

Тік шаңсорғышты қолданар алдында желілік қуат көзін (13) ажыратыңыз. Назар аударыңыз!

Тік шаңсорғыш зарядтау режимінде және ең аз заряд деңгейінде жұмыс істей алмайды батареялар.

Тік шаңсорғыштың жұмыс режимін өзгерту үшін жұмыс режимін ауыстыру түймесін басыңыз (2).

Тік шаңсорғыштың үш жұмыс режимі бар-ЭКО, стандартты және турбо.



Тік шаңсорғыштың жарық индикаторы (3) жұмыс режиміне байланысты түсін өзгертеді:

ЭКО режимі - көк түс

Стандартты режим-күлгін түс

Турбо режимі-қызыл

Кіріктірілген жұмыс аймағының жарықтандыруы кір, шаң, үй жануарларының шаштарын жақсы көруге мүмкіндік береді және тазалау сапасын бақылау.

ТУРБО РЕЖИМІН АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ҚОСУ

Тік шаңсорғыштың жұмыс режимі өлшемге байланысты автоматты түрде реттеледі бөлшектерді жинау кезінде кіріктірілген шаң датчиктерімен танылады.

Турбо режиміне ауысу автоматты түрде болады шаң датчиктері шаңды еденді таныған кезде.

ТІК ВАКУУМДЫ ЗАРЯДТАУ

1. Шаңсорғышты қуат көзінің жанына тік қойыңыз, шаңсорғыштың тік екеніне көз жеткізіңіз тұрақты орнатылған.

2. Шаңсорғышты қосыңыз тік желілік қуат көзімен (13) желіге (сурет.3)

3. Жарық индикаторының жарқырауы (3) тік шаңсорғыштың зарядталғанын көрсетеді.

4. Индикатор шамы шаңсорғыштың тік зарядына байланысты түсін өзгертеді:

0-39% - қызыл;

40%-74% - күлгін;

75% -100% - көк;

5. Шаңсорғыш болған кезде тік толық зарядталған, индикатор шамы (3) сөнеді.

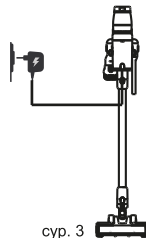
Батареяны зарядтау уақыты: 4-5 сағат.



сур. 4



сур. 5



сур. 3

ШАҢ ЖИНАЙТЫН КОНТЕЙНЕР МЕН СҮЗГІНІ ТАЗАЛАУ

Ескерту: шаңсорғышты тазалаудың жоғары тиімділігін қамтамасыз ету үшін контейнерді тазалаңыз шаң жинау үшін (6) және бес рет қолданғаннан кейін сүзгі. Жиналған қоқысты әр қолданғаннан кейін шаң жинайтын контейнерден төгіп тастау керек (6) тік шаңсорғыш (сурет 4).

1. Шаң жинайтын контейнерді (6) тік шаңсорғыштан алыңыз. Ол үшін түймені басыңыз шаң жинайтын контейнерді алыңыз (8) және оны 5-суретте көрсетілгендей ажыратыңыз .

2. Шаң жинайтын контейнерді ашу түймесін басу арқылы шаң жинайтын контейнерді ашыңыз (7)



сур. 6

3. НЕРА сүзгісін НЕРА қақпағынан шығарып, НЕРА сүзгісі мен НЕРА қақпағын суық сумен шайыңыз (сурет. 6).

Оларды толығымен құрғаған кезде шаңсорғышқа орнатыңыз.

Назар аударыңыз!

НЕРА сүзгісі мен НЕРА қақпағын кептіруге тыйым салынады.

ЭЛЕКТР ЕДЕН ЩЕТКАСЫН ТАЗАЛАУ

Ескерту: Электр еден щеткасын тазалау кезінде шаңсорғыштың тік өшірілгеніне көз жеткізіңіз (12).

Электрлік еден щеткасының құлпын ашу түймесін басу арқылы еден щеткасын алыңыз (11). Еден щеткасының қақпағын төңкеріп, щетканың өзін шығарыңыз (сурет. 7).

Назар аударыңыз! Сору саңылауын бөгемеңіз, әйтпесе шаңсорғыш қызып кетуден қорқайды.

Назар аударыңыз! Шаң сүзгісін жууға болады.

Жоғары тазарту қабілетін қамтамасыз ету үшін НЕРА сүзгісін әр 3-6 ай сайын ауыстырып отыру керек тік шаңсорғыш.



сур. 7

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Тасымалдау. Аспапты жүктерді бекіту ережелерін қолдана отырып жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдау қажет, өнімнің және/немесе қаптаманың тауарлық түрін сақтауды және оны одан әрі қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз етеді. Сондай-ақ, кез-келген көлік түрімен тасымалдау кезінде қаптаманың немесе өнімнің кез-келген түріне ылғалдың ену мүмкіндігін қоспағанда. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға тыйым салынады. Тазалау. Тік шаңсорғышты тазаламас бұрын немесе техникалық қызмет көрсетпес бұрын, штепсельді розеткадан алып тастау керек. Назар аударыңыз! Құрылғының бөліктерін ешқашан ыдыс жуғышта жууға болмайды. Химиялық заттар мен абразивті заттарды қолданбаңыз. Құрылғының бетін жұмсақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатыңыз. Шаң жинайтын контейнердегі сүзгіні құрылғыдан шығарғаннан кейін су ағынының астында шайыңыз. Қайта орнатпас бұрын оны мұқият құрғатыңыз. Әр қолданар алдында шаң жинайтын контейнер-

ден шаңды кетіру ұсынылады. Шаң жинайтын контейнерді таза сумен шайыңыз. Щетканы тазалау қажет болған жағдайда жүзеге асырылады. Щетканы тазарту үшін шашты алыңыз және кірді тазалағыш щеткамен тазалап, таза сумен шайыңыз. Қайта орнатпас бұрын щетканы мұқият кептіру керек. Ешқандай жағдайда шаңсорғыштың корпусын, желілік сымды немесе желілік сымның ашасын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Сақтау. Аспапты өнімнің тауарлық түрін сақтауды және оны одан әрі қауіпсіз пайдалануды көздейтін жағдайларда жабық үй-жайда сақтау қажет. Сақтау үшін жинамас бұрын, құрылғы мен оның барлық керек-жарақтары толығымен кептірілгеніне көз жеткізіңіз.

ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Электр аспаптары мен орау материалдары қоршаған ортаға ең аз зиян келтіре отырып және сәйкесінше жойылуы керек.- сіздің аймағыңызда Қалдықтарды кәдеге жарату жөніндегі ережелері бар ҒЗИ.

ҚАЙТА ЗАРЯДТАЛАТЫН БАТАРЕЯНЫ ШЫҒАРУ.

- Құрылғыны тастамас бұрын, одан қайта зарядталатын батареяны алып тастау керек.
- Батареяны шығармас бұрын құрылғыны желіден ажырату керек.
- Батареяны қауіпсіз түрде тастау керек.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Өнімді сатып алғанда, оны тексеріп, кепілдік талонын толтыруды талап етіңіз (сауда ұйымының мәртәңбасы, сату күні және сатушының қолы) сіздің қатысуыңызда. Кепілдік талонын ұсынбай немесе ол дұрыс толтырылмаған жағдайда сапа бойынша шағымдар қабылданбайды және кепілдік жөндеу өндірілмейді. Кепілдік талоны кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген жүгінген кезде ұсынылуы тиіс. Өнім тек толық сервистік қызмет көрсетуге қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатылған сәттен бастап есептеледі. Сізден өнімді сатып алу күнін растайтын құжаттарды (тауар немесе кассалық чек) сақтауыңызды сұраймыз. Сіздің өніміңізге тегін кепілдік қызмет көрсетудің шарты оның жеке пайдаланудан тыс дұрыс жұмыс істеуі болып табылады бұйымды пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес тұрмыстық қажеттіліктер, механикалық зақымданулар мен салдардың болмауы бұйымды ұқыпсыз өңдеу. Өнім кепілдік қызмет көрсету үшін таза түрде қабылданады (мүмкіндігінше пюре және продукто). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және конструктивтік ақауларға ("кепілдік қолданылмайды" бөлімінде көрсетілгендерден басқа) қолданылады. Осы кезеңде шығын материалдарынан басқа ақаулы бөлшектер тегін ауыстырылады кепілдік қызмет көрсету орталығында.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлардан Туындаған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық қажеттіліктерден тыс мақсаттарда пайдаланудан туындаған бұйымның зақымдануы (яғни өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсатта).
3. Керек-жарақтар мен керек-жарақтар.
4. Шамадан тыс жүктеме, дұрыс жұмыс істемеу, сұйықтықтардың, шаңның, жәндіктердің енуінен Туындаған ақаулар, бұйымның ішіне бөгде заттардың түсуі.
5. Уәкілетті сервистік орталықтардан немесе кепілдік шеберханаларынан тыс жөндеуден өткен бұйымдар.
6. Пайдаланушының өзі немесе өнімнің дизайнына өзгерістер енгізу нәтижесінде пайда болған зақым оның құрамдас бөліктерін біліктіліксіз ауыстыру.
7. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Қуат желісінің кернеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Механикалық зақым, оның ішінде ұқыпсыз пайдалану, дұрыс тасымалдау және сақтау салдарынан, өнімнің құлауы.
11. Жануарлардың (соның ішінде кеміргіштер мен жәндіктердің) кінәсінен болатын зақым.

Өндіруші туралы ақпарат

Өндіруші: Ист Марк Глобал Лимитед, КХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.



- ЖЕЛІЛІК ҚУАТ КӨЗІ



- ТҰҚ ШАҢҚОРҒЫШ





Przed przystąpieniem do obsługi odkurzacza pionowego należy uważnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję, możesz ich potrzebować w przyszłości.

To urządzenie jest przeznaczone do czyszczenia na sucho.

Do użytku domowego, nie nadaje się do użytku przemysłowego lub komercyjnego.

Ważne! Odkurzacz pionowy, zakupiony w zimnych porach roku, aby uniknąć awarii, przed włączeniem sieć energetyczna musi wytrzymać co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe zasilacza sieciowego: 220-240 V
Częstotliwość znamionowa: 50 Hz
Parametry wyjściowe zasilacza sieciowego: 35V $\approx$ 0,5 A
Znamionowy pobór mocy: 450 W
Parametry baterii: 8 x 3,7 V, 2000 mAh, Li-ion

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapobiec uszkodzeniom podczas użytkowania. Niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie produktu, uszkodzenie mienia lub uszkodzenie zdrowia użytkownika.
- Przed pierwszym włączeniem sprawdź, czy Dane techniczne produktu są zgodne z parametrami zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub w doświadczenia życiowego lub wiedzy, chyba że są nadzorowani lub poinstruowani o korzystaniu z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Dzieci powinny być pod kontrolą, aby zapobiec zabawie z urządzeniem.
- Używać wyłącznie do celów domowych zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań przemysłowych.
- Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Nie używaj końcówek i przewodów z innych urządzeń. Nie używaj akcesoriów, których nie ma w zestawie.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, a samo urządzenie jest uszkodzone lub uszkodzone. Zabierz go do centrum serwisowego. Naprawa urządzenia powinna odbywać się wyłącznie w Autoryzowanym Centrum Serwisowym. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić na specjalny zestaw uzyskany od producenta lub serwisu.
- Przed pierwszym ładowaniem akumulatora należy sprawdzić, czy napięcie w sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem roboczym urządzenia.

- Używaj odkurzacza tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Surowo zabrania się używania łatwopalnych lub gorących płynów do czyszczenia podłogi. Zabrania się używania odkurzacza do łatwego czyszczenia łatwopalnych lub łatwopalnych cieczy lub używać go w miejscach, w których mogą występować podobne substancje.
- Odkurzacze należy ładować wyłącznie za pomocą dołączonej ładowarki. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
- Wyłącz odkurzacza, gdy nie jest używany, a także przed czyszczeniem, naprawą lub serwisem, wymianą dysz.
- Nie używaj odkurzacza na zewnątrz lub w wilgotnych warunkach, szczególnie w pobliżu wanny, prysznicy lub pływanego basenu. Aby uniknąć porażenia prądem, nie włączaj odkurzacza mokrymi rękami.
- Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtrów. Za każdym razem przed użyciem upewnij się, że filtry są prawidłowo zainstalowane.
- Podczas pracy z odkurzaczem unikać kontaktu (np. luźne ubrania, włosy, palce, biżuteria, itp.) z obrotową szczotką.
- Nie dotykaj ruchomych części odkurzacza podczas pracy.
- Jeśli nie używasz odkurzacza przez dłuższy czas, zaleca się ładowanie akumulatora co trzy miesiące.
- Zasilacz sieciowy nagrzewa się podczas ładowania akumulatora. Zawsze odłączaj odkurzacza podczas ładowania i po użyciu. Nie ładuj urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności i temperaturze. Akumulator należy ładować w temperaturze od 0°C do +35°C i w temperaturze od wilgotności nieprzekraczającej 80%.
- Nie należy używać zasilacza sieciowego w przypadku uszkodzenia izolacji lub wtyczki. Odkurzacza powinien być zasilany tylko bezpiecznym, bardzo niskim napięciem oznaczonym na urządzeniu.
- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu gorących powierzchni lub w pobliżu otwartego ognia.
- Zabrania się zanurzania przewodu zasilającego i zasilacza w wodzie lub innych płynach.
- Podczas wyjmowania zasilacza z gniazdka elektrycznego nie ciągnij za przewód, ale trzymaj zasilacz. Nie skręcaj ani nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia lub zasilacza.
- Nie upuszczaj urządzenia.
- W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń ciała lub porażenia prądem należy odłączyć urządzenie przed czyszczeniem.
- Zapisz tę instrukcję.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji produktu bez dodatkowego powiadomienia, które nie wpływają zasadniczo na jego bezpieczeństwo, wydajność i funkcjonalność.

EKSPLOATACJA

MONTAŻ ODKURZACZA PIONOWEGO

Przed montażem odkurzacza pionowego upewnij się, że jest wyłączony. Połącz elektryczną szczotkę podłogową (12) z rurką (10) i pojemnikiem na kurz (6), jak pokazano na rysunku 1, aż do kliknięcia.

AKUMULATOR ODKURZACZA PIONOWEGO

Zamontować akumulator (5), wyrównując go z miejscem na akumulator na korpusie odkurzacza pionowego, włóż go, aż się zatrzaśnie.

Aby wyjąć baterię, należy nacisnąć przycisk wyjmowania baterii (4) i wyjąć baterię (5), Jak pokazano na rysunku 2.

DZIAŁANIE ODKURZACZA PIONOWEGO

Odłącz zasilacz sieciowy (13) przed użyciem odkurzacza pionowego.

Uwaga! Odkurzacze pionowe nie mogą pracować w trybie ładowania i przy minimalnym poziomie naładowania baterii.

Aby zmienić tryb pracy odkurzacza pionowego, naciśnij przycisk przełączania trybu pracy (2). Odkurzacze pionowe mają trzy tryby pracy-ECO, standard i turbo.

Lampka kontrolna (3) odkurzacza pionowego zmienia kolor w zależności od trybu pracy:

Tryb ECO-Kolor Niebieski

Tryb standardowy-kolor fioletowy

Tryb Turbo-kolor czerwony

Wbudowane oświetlenie obszaru roboczego pozwala lepiej zobaczyć brud, kurz, sierść zwierząt i kontrolować jakość czyszczenia.

AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE TRYBU TURBO

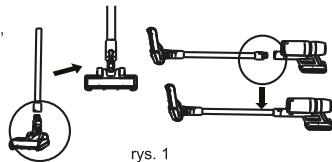
Tryb pracy odkurzacza pionowego jest automatycznie regulowany w zależności od wielkości cząstek podczas czyszczenia, które są rozpoznawane przez wbudowane czujniki pyłu.

Przełączenie na tryb Turbo następuje automatycznie, gdy czujniki kurzu rozpoznają zakurzoną podłogę.

ŁADOWANIE ODKURZACZA PIONOWEGO

1. Umieść odkurzacze pionowe w pobliżu źródła zasilania, upewnij się, że odkurzacze są pionowo zainstalowane stabilnie.

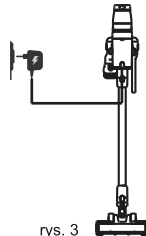
2. Podłącz odkurzacze pionowe za pomocą zasilacza sieciowego (13) do sieci (rys.3)



rys. 1



rys. 2



rys. 3

3. Świecenie lampki kontrolnej (3) oznacza ładowanie odkurzacza pionowego.
4. Lampka kontrolna zmieni kolor w zależności od naładowania odkurzacza pionowego:
0-39% - czerwony;
40% -74% - fioletowy;
75% -100% - niebieski;
5. Gdy odkurzacz pionowy jest w pełni naładowany, lampka kontrolna (3) gaśnie.

Czas ładowania baterii: 4-5 godzin.

CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ I FILTRA

Uwaga: w celu zapewnienia wysokiej wydajności czyszczenia odkurzacza, oczyścić pojemnik do zbierania kurzu (6) i filtr po pięciokrotnym użyciu. Po każdym użyciu należy wylać nagromadzone zanieczyszczenia z pojemnika na kurz (6) odkurzacza pionowego (rys. 4).

1. Wyjąć pojemnik na kurz (6) z odkurzacza pionowego. Aby to zrobić, naciśnij przycisk wyjmowania pojemnika na kurz (8) i odłącz go jak pokazano na rysunku 5 .
 2. Otworzyć pojemnik na kurz, naciskając przycisk otwierania pojemnika na kurz (7)
 3. Wymij filtr HEPA z pokrywy HEPA i przepłucz filtr HEPA i pokrywę HEPA zimną wodą (rys. 6).
- Ustaw je na odkurzaczu, gdy całkowicie wyschną.
Uwaga! Suszenie filtra HEPA i pokrywy HEPA jest zabronione.

CZYSZCZENIE SZCZOTEK PODŁOGOWYCH ELEKTRYCZNYCH

UWAGA: Upewnij się, że odkurzacz pionowy jest wyłączony podczas czyszczenia elektrycznej szczotki podłogowej (12). Zdjąć szczotkę podłogową, naciskając przycisk zwalniający szczotkę podłogową elektryczną (11). Odwróć pokrywę szczotki podłogowej i wyciągnij samą szczotkę (rys. 7).

Uwaga! Nie blokuj otworu ssącego, w przeciwnym razie odkurzacz będzie miał zabezpieczenie przed przegrzaniem.

Uwaga! Filtr przeciwpylowy można prać. Filtr HEPA należy wymieniać co 3-6 miesięcy, aby zapewnić wysoką moc czyszczenia odkurzacza pionowego.



rys. 4



rys. 5



rys. 6



rys. 7

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

TRANSPORTOWANIE. Konieczne jest przetransportowanie urządzenia dowolnym rodzajem transportu wewnętrznego z zastosowaniem zasad mocowania ładunku, zapewniające zachowanie prezentacji produktu i / lub opakowania oraz jego dalszą bezpieczną eksploatację. A także, eliminując możliwość przenikania wilgoci do dowolnego rodzaju opakowania lub produktu podczas transportu dowolnym środkiem transportu.

Zabrania się poddawania urządzenia obciążeniom uderowym podczas przeładunku.

CZYSZCZENIE. Przed czyszczeniem lub konserwacją odkurzacza pionowego należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Uwaga! Nigdy nie myć części urządzenia w zmywarce. Nie używaj chemikaliów ani środków ściernych.

Wytrzyj powierzchnię urządzenia miękką, wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.

Przeplucz filtr znajdujący się w pojemniku na kurz pod bieżącą wodą, po wyjęciu go z urządzenia. Dokładnie wysusz przed ponownym założeniem. Zaleca się usunięcie kurzu z pojemnika na kurz przed każdym użyciem. Oplucz pojemnik na kurz czystą wodą. Czyszczenie szczotki odbywa się w razie potrzeby. Aby wyczyścić szczotkę, usuń włosy i zabrudzić szczotkę do czyszczenia i spłukać czystą wodą. Przed ponownym założeniem należy dokładnie wysuszyć szczotkę. W żadnym wypadku nie zanurzaj obudowy odkurzacza, przewodu zasilającego ani wtyczki przewodu zasilającego w wodzie lub innych płynach.

PRZECHOWYWANIE. Urządzenie należy przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu, w warunkach, które zakładają zachowanie prezentacji produktu i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone przed złożeniem go do przechowywania.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenia elektryczne i materiały opakowaniowe powinny być utylizowane przy jak najmniejszej szkodliwości dla środowiska i zgodnie z Wii z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów w Twoim regionie.

WYJMOWANIE AKUMULATORA.

- Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
- Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od sieci.
- Akumulator należy bezpiecznie zutylizować.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, należy go sprawdzić i wypełnić kartę gwarancyjną (pieczęć organizacji handlowej, data sprzedaży i podpis sprzedawcy) w twojej obecności.

Bez dostarczenia karty gwarancyjnej lub w przypadku jej nieprawidłowego wypełnienia roszczenia dotyczące jakości nie są akceptowane, a naprawy gwarancyjne nie jest produkowany.

Karta gwarancyjna powinna być okazana przy każdym kontakcie z centrum serwisowym przez cały okres gwarancji. Produkt jest przyjmowany na Serwis tylko w pełni kompletny. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży Kupującemu. Prosimy również zachować dokumenty potwierdzające datę zakupu produktu (Paragon lub paragon).

Warunkiem bezpłatnego serwisu gwarancyjnego produktu jest jego prawidłowe działanie, nie wykraczające poza osobiste potrzeb domowych, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi wyrobu, bez uszkodzeń mechanicznych i konsekwencji nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Produkt jest akceptowany do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości wytarty i przedmuchany). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (inne niż wymienione w sekcji "gwarancja nie obejmuje") zidentyfikowane w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwe części INNE niż materiały eksploatacyjne podlegają bezpłatnej wymianie w serwisie gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Wady spowodowane siłą wyższą.
2. Uszkodzenia wyrobu spowodowane użytkowaniem wyrobu do celów wykraczających poza osobiste potrzeby domowe (tj. do celów przemysłowych lub handlowych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria.
4. Wady spowodowane przeciążeniem, niewłaściwą obsługą, przenikaniem płynów, kurzu, owadów, wnikaniem ciał obcych do wnętrza produktu.
5. Produkty, które zostały naprawione poza autoryzowanymi centrami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi.
6. Uszkodzenia wynikające z dokonania zmian w konstrukcji wyrobu przez samego Użytkownika lub niewykwalifikowaną wymianą jego komponentów.
7. Naruszenie wymagań instrukcji obsługi.
8. Nieprawidłowe ustawienie napięcia zasilania (jeśli jest to wymagane).
9. Wprowadzanie zmian technicznych.
10. Uszkodzenia mechaniczne, w tym spowodowane nieostrożnym obchodzeniem się, niewłaściwym transportem i przechowywaniem, spadek produktu.

11. Uszkodzenia spowodowane przez zwierzęta (w tym gryzonie i owady).

Producent: East Mark Global Limited, ChRL.

Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym.

W sprawie serwisu gwarancyjnego należy skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym.



- ZASILACZ SIĘDOWY



- ODKURZĄCZ PIONOWY





Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aspiratorul vertical.

Păstrați instrucțiunile, Este posibil să aveți nevoie de ele în viitor.

Acest aparat este destinat curățării chimice.

Pentru uz casnic, nu este potrivit pentru uz industrial sau comercial.

Important! Aspiratorul este vertical, achiziționat în sezonul rece, pentru a evita defecțiunile, înainte de a porni

Rețeaua electrică trebuie menținută cel puțin patru ore la temperatura camerei.

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiunea nominală a sursei de alimentare: 220-240 V

Frecvență nominală: 50 Hz

Parametrii de ieșire ai sursei de alimentare: 35V ~ 0.5 A

Consum nominal de energie: 450W

Parametrii bateriei: 8 x 3,7 V, 2000 mAh, Li-ion

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul pentru a evita deteriorarea în timpul utilizării. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca daune produsului, provoacă daune materiale sau dăunează sănătății utilizatorului.
- Înainte de a porni pentru prima dată, verificați dacă specificațiile tehnice ale produsului corespund parametrilor rețelei electrice.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau atunci când dacă nu au experiență de viață sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană, răspunsul este responsabil pentru siguranța lor.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este pornit. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Utilizați numai în scopuri casnice în conformitate cu aceste instrucțiuni de Utilizare. Dispozitivul nu este destinat utilizării industriale.
- Utilizați aparatul numai în scopul prevăzut, așa cum este descris în acest manual. Nu utilizați atașamente sau cabluri de la alte dispozitive. Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în pachet.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul în sine este deteriorat sau defect. Duceți-l la un centru de service. Aparatul trebuie reparat numai de un centru de service autorizat. Nu reparați singur aparatul.

- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un kit special obținut de la producător sau de la Serviciul pentru clienți.
- Înainte de a încărca bateria pentru prima dată, asigurați-vă că tensiunea de rețea se potrivește cu tensiunea de funcționare a dispozitivului.
- Utilizați aspiratorul numai în scopul propus.
- Este strict interzisă utilizarea lichidelor foarte inflamabile sau fierbinți pentru curățarea podelei. Este interzisă utilizarea unui aspirator pentru a curăța cu ușurință lichide inflamabile sau combustibile sau utilizați-l în locuri unde pot fi prezente substanțe similare.
- Încărcați aspiratorul numai cu încărcătorul furnizat. Poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.
- Opriți aspiratorul atunci când nu îl utilizați, precum și înainte de curățare, reparare sau service sau schimbarea accesoriilor.
- Nu utilizați aspiratorul în aer liber sau în condiții umede, în special în apropierea unei căzi, duș sau piscină. Pentru a evita șocurile electrice, nu porniți aspiratorul cu mâinile ude.
- Nu folosiți niciodată un aspirator fără filtre. Asigurați-vă că filtrele sunt instalate corect de fiecare dată înainte de utilizare.
- Când lucrați cu aspiratorul, evitați contactul (de exemplu, haine largi, păr, degete, bijuterii etc.) cu peria rotativă.
- Nu atingeți părțile mobile ale aspiratorului în timpul funcționării.
- Dacă nu utilizați aspiratorul pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă încărcarea bateriei o dată la trei luni.
- Sursa de alimentare ca se încălzește în timp ce bateria se încarcă. Opriți întotdeauna aspiratorul în timpul încărcării și după utilizare. Nu încărcați Dispozitivul este instalat în locuri cu umiditate și temperatură ridicate. Încărcați bateria la o temperatură de la 0 °C la + 35 °C și la o temperatură de umiditate relativă nu este mai mare de 80%.
- Nu utilizați sursa de curent alternativ dacă izolația sau ștecherul sunt deteriorate. Aspiratorul trebuie alimentat numai de o tensiune ultra-joasă sigură- Este marcat pe dispozitiv.
- Nu așezați cablul de alimentare lângă suprafețe fierbinți sau lângă o flacără deschisă.
- Nu scufundați cablul de alimentare și unitatea de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Când scoateți sursa de alimentare de la priza electrică, nu trageți de cablu, ci țineți-vă de sursa de alimentare. Nu răsuciți sau înfășurați cablul de alimentare atunci cândbor sau unitate de alimentare.
- Nu scăpați dispozitivul.
- Pentru a reduce riscul de rănire sau electrocutare, opriți aparatul înainte de curățare.
- Păstrați aceste instrucțiuni.

- Producătorul își rezervă dreptul, fără o notificare ulterioară, de a face modificări minore ale designului produsului care nu sunt fundamentale afectează siguranța, performanța și funcționalitatea acestuia.

UTILIZAREA

ASAMBLAREA UNUI ASPIRATOR VERTICAL

Înainte de a asambla aspiratorul vertical, asigurați-vă că este oprit.

Conectați peria electrică pentru podea (12) la tub (10) și recipientul de colectare a prafului (6), după cum se arată în Figura 1, înainte de a face clic.

BATERIE ASPIRATOR VERTICAL

Instalați bateria (5), aliniați-o cu fanta bateriei de pe corpul aspiratorului vertical, introduceți-o până se blochează. Pentru a scoate bateria, apăsați simultan butonul pentru a scoate bateria (4) și a scoate baterie (5), așa cum se arată în Figura 2.

FUNCȚIONAREA ASPIRATORULUI VERTICAL

Deconectați sursa de alimentare (13) înainte de a utiliza aspiratorul vertical.

Atenție! Aspiratorul vertical nu poate funcționa în modul de încărcare și la un nivel minim de încărcare baterii.

Pentru a schimba modul de funcționare al aspiratorului vertical, apăsați comutatorul modului de funcționare (2).

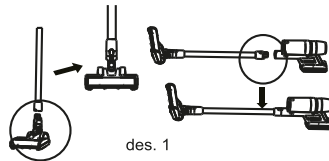
Aspiratorul vertical are trei moduri de funcționare - ECO, standard și turbo.

Indicatorul luminos (3) al aspiratorului vertical își schimbă culoarea în funcție de modul de funcționare:

Modul ECO-culoare albastră

Modul standard este violet

Modul Turbo-culoare roșie



Illuminarea încorporată a zonei de lucru vă permite să vedeți mai bine murdăria, praful, părul animalelor de companie. și controlați calitatea curățării.

ACTIVAREA AUTOMATĂ A MODULUI TURBO

Modul de funcționare al aspiratorului vertical este reglat automat în funcție de dimensiunea particulelor în timpul curățării, care sunt detectate de senzorii de praf încorporați.

Trecerea la modul turbo are loc automat atunci când senzorii de praf detectează o podea prăfuită.

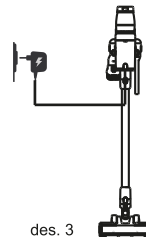
ÎNCĂRCAREA ASPIRATORULUI VERTICAL

1. Așezați aspiratorul vertical lângă sursa de alimentare, asigurați-vă că aspiratorul vertical este instalat stabil.
2. Conectați aspiratorul vertical utilizând sursa de alimentare (13) la rețea (Fig.3)
3. Strălucirea indicatorului luminos (3) indică faptul că aspiratorul vertical se încarcă.
4. Indicatorul luminos își va schimba culoarea în funcție de încărcarea aspiratorului vertical:
0-39% - roșu;
40% -74% - Violet;
75% -100% - Albastru;
5. Când aspiratorul vertical este complet încărcat, indicatorul luminos (3) se stinge.

Timp de încărcare a bateriei: 4-5 ore.

CURĂȚAREA RECIPIENTULUI DE COLECTARE A PRAFULUI ȘI A FILTRULUI

Notă: pentru a asigura o eficiență ridicată de curățare a aspiratorului, curățați recipientul de colectare a prafului (6) și filtrul după cinci ori de utilizare. Orice resturi acumulate trebuie golite din recipientul de colectare a prafului (6) după fiecare utilizare. aspirator vertical (fig. 4).



1. Scoateți recipientul de colectare a prafului (6) de pe aspiratorul vertical. Pentru a face acest lucru, faceți clic pe Scoateți recipientul de colectare a prafului (8) și deconectați-l așa cum se arată în Figura 5.
 2. Deschideți recipientul de colectare a prafului apăsând butonul de deschidere a recipientului de colectare a prafului (7).
 3. Scoateți filtrul HEPA din capacul HEPA și clătiți filtrul HEPA și capacul HEPA cu apă rece (Fig. 6).
- Instalați-le pe aspirator când sunt complet uscate.
Atenție! Uscarea prin suflare a filtrului HEPA și a capacului HEPA este interzisă.



des. 4



des. 5

CURĂȚAREA PERIEI ELECTRICE DE PODEA

notă:

- Asigurați-vă că aspiratorul vertical este oprit la curățarea periei electrice de podea (12).
Scoateți peria de podea apăsând butonul de eliberare a periei electrice de podea (11).
Întoarceți capacul periei de podea și scoateți peria în sine (Fig. 7).



des. 6



des. 7

Atenție!

Nu blocați orificiul de aspirație, altfel aspiratorul va fi protejat de supraîncălzire.

Atenție! Filtrul de praf poate fi spălat.

Filtrul HEPA trebuie înlocuit la fiecare 3-6 luni pentru a asigura o capacitate mare de curățare.

TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

Transportul. Este necesar să transportați dispozitivul prin orice tip de transport acoperit folosind regulile de securizare a mărfurilor., asigurarea conservării prezentării și/sau ambalajului produsului și funcționarea în siguranță a acestuia. Și, de asemenea, excluzând posibilitatea riscului de penetrare a umezelii pe orice tip de ambalaj sau produs în timpul transportului de către orice tip de transport. Este interzisă expunerea dispozitivului la sarcini de șoc în timpul operațiunilor de încărcare și descărcare. Curățenie. Înainte de curățarea sau întreținerea aspiratorului vertical, este necesar să scoateți ștecherul din priză.

Atenție! Nu spălați niciodată piesele aparatului în mașina de spălat vase. Nu utilizați substanțe chimice sau abrazive. Ștergeți suprafața aparatului cu o cârpă moale și umedă, apoi ștergeți-o uscată. Clătiți filtrul din recipientul de colectare a prafului sub apă curentă după ce l-ați scos din aparat. Uscați bineverificați - l înainte de a-l instala înapoi. Se recomandă îndepărtarea prafului din recipientul de colectare a prafului înainte de fiecare utilizare. Clătiți recipientul de colectare a prafului cu apă curată. Curățarea periei se efectuează după cum este necesar. Pentru a curăța peria, îndepărtați părul și murdăria cu o perie de curățare și clătiți-o cu apă curată. Înainte de a o instala înapoi, peria trebuie uscată bine. Nu scufundați niciodată corpul aspiratorului, cablul de alimentare sau ștecherul cablului de alimentare în apă sau în alte lichide. păstrarea. Dispozitivul trebuie depozitat în interior, în condiții care să asigure păstrarea prezentării produsului și siguranța acestuia. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile sale sunt complet uscate înainte de a le depozita.

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatele electrice și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic prejudiciu pentru mediu și în conformitate cu conform regulilor de eliminare a deșeurilor din regiunea dvs.

SCOATEREA BATERIEI.

- Scoateți acumulatorul din aparat înainte de a-l arunca.
- Deconectați aparatul de la rețea înainte de a scoate bateria.
- Bateria trebuie aruncată în siguranță.

CONDIȚII DE GARANȚIE

La achiziționarea unui produs, solicitați verificarea acestuia și completarea unui card de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului) în prezența ta.

Fără furnizarea unui card de garanție sau dacă este completat incorect, revendicările de calitate nu vor fi acceptate, iar reparațiile în garanție nu vor fi efectuate. Cardul de garanție trebuie prezentat în orice moment Centrului de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă rugăm să păstrați documente care confirmă data achiziționării produsului (o chitanță de vânzare sau o chitanță de numerar).

Condiția pentru serviciul gratuit de garanție al produsului dvs. este funcționarea corectă a acestuia, care nu depășește nevoile personale. Nevoile gospodăriei, în conformitate cu cerințele instrucțiunilor de utilizare ale produsului, absența deteriorării mecanice și a consecințelor manipularea neglijentă a produsului. Produsul este acceptat pentru service în garanție în forma sa pură (șters și curățat, acolo unde este posibil).

Garanția acoperă toate defectele de fabricație și proiectare (cu excepția celor enumerate în secțiunea "garanția nu se aplică") identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, sunt supuse înlocuirii gratuite.

GARANȚIA NU ACOPERA

1. Defecte cauzate de forță majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc nevoile personale ale gospodăriei (adică în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defecte cauzate de suprasarcină, funcționare necorespunzătoare, pătrunderea lichidelor, prafului, insectelor, pătrunderea obiectelor străine în interiorul produsului.
5. Produse care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau a atelierelor de garanție.
6. Daune cauzate ca urmare a modificării designului produsului de către utilizatorul însuși sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea cerințelor instrucțiunilor de utilizare.
8. Setarea incorectă a tensiunii de alimentare (dacă este necesar).
9. Efectuarea de modificări tehnice.
10. Deteriorări mecanice, inclusiv datorită manipulării nepăsătoare, transportului și depozitării necorespunzătoare, picături de produs.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legate de service în garanție, precum și pentru detectarea defecțiunilor, vă rugăm să contactați locul de cumpărare al acestui aparat.



- SURSA DE ALIMENTARE



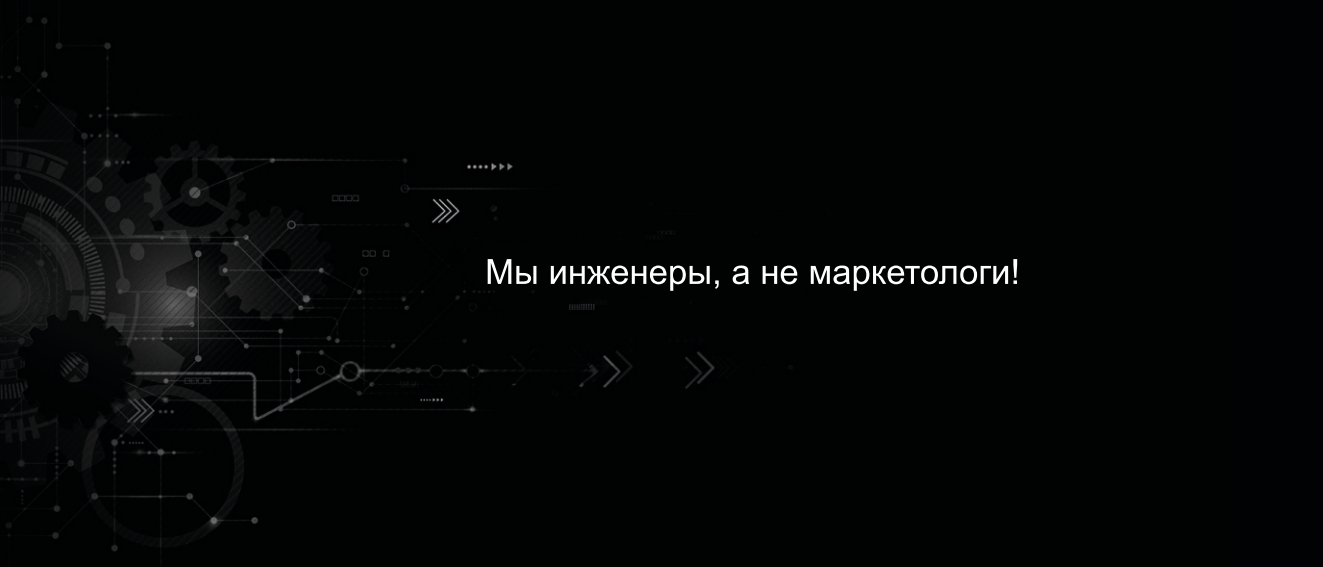
- ASPIRATOR VERTICAL





Пожалуйста, перед обращением в сервисные центры или перед тем, как написать отрицательный отзыв, просим вас связаться с нами!

У нас можно приобрести комплектующие к технике!

The background is a dark, monochromatic illustration. On the left side, there are several interlocking gears of different sizes, some with teeth visible. Overlaid on and around these gears is a complex network of thin white lines, resembling a circuit board or a data flow diagram. These lines connect various points, some of which are small circles or squares. There are also larger, stylized arrow symbols pointing to the right, integrated into the line network. The overall aesthetic is technical and industrial, suggesting engineering or technology.

Мы инженеры, а не маркетологи!

